

## SOMMAIRE

<b>De vous à nous</b>	7
<b>Edito</b> <i>Marie-Noël Arras</i>	9
<hr/>	
<b>Carte blanche à Leïla Sebbar</b>	
Elisabeth, Samira, Odette et les autres	11
Les Algériennes d' <i>Elisabeth Trouche</i>	14
Lettres de <i>Samira Negrouche</i>	24
Lettre de <i>Marie-Noël Arras</i>	36
Odette du Puigauveau par <i>Monique Vérité</i>	40
<hr/>	
<b>Une artiste à Etoiles d'encre</b> : <i>Marion Senones</i>	53
Biographie par <i>Monique Vérité</i>	55
<hr/>	
<b>Forum</b>	71
Un en deux ou deux en un ? <i>Rosa Cortes</i>	73
<hr/>	
<b>De vive voix</b>	81
L'être à deux <i>Maïssa Bey et Marie-Noël Arras</i>	82
<hr/>	
<b>Variations sur l'être à deux</b>	99
Le malentendu <i>Behja Traversac</i>	101
Le vieux buffet <i>Anne Lanta</i>	107
Enfant(s)illages <i>Anne Poiré</i>	111
Doutes ou certitudes <i>Blandine Bergeret</i>	119
L'éternité tutoyée <i>Valéry Meynadier</i>	127
Peut-être n'avons-nous pas fini de nous aimer ? <i>Elena Serra</i>	133
Heurs, malheurs, bonheurs <i>Brigitte Prados</i>	137
Ulysse <i>Cécile Oumbani</i>	147
Portraits <i>Lou Vernet</i>	153
Amour et dépendance <i>Michèle Bayar</i>	157
Ces mille petits riens qui ne sont jamais à leur place... <i>Stuali Keltoum</i>	161
Troisième et dernière nuit de Tlemcen <i>Catherine Rossi</i>	165
Elle regarde la mer <i>Simone Salgas</i>	173
Panta Rei <i>Sonia Ristic</i>	175
Sensualité <i>Claire Gérard</i> sur un dessin de <i>Marie-Lydie Joffre</i>	180
Elle dans sa nudité <i>Carole Menabem-Lilin</i>	181
Petites scènes de vies conjuguées <i>Maïssa Bey</i>	187
Aube blanche <i>Sarah M. Kzeffer</i>	199

31-32 / octobre 2007

<b>Mémoire et Histoire</b>	203
Sidi-Bel-Abbès par <i>Elisabeth Trouche</i>	205
Lettre à Mohand <i>Gisèle Cuny</i>	207
La vieille demeure arabe d'une famille Zénète <i>Latifa Bensalem M.</i>	209
Margot et Pierre <i>Françoise Bezombes</i>	213
<b>La clé sous la porte</b>	217
Randonnée dans les oasis de l'Attar <i>Michèle Alex Blésés</i>	219
Femmes poètes des balkans traduits par <i>Cécile Oumbani</i>	231
<i>Kristina Nikolovska, Maja Gjerek, Lana Derkac, et Diana Burazer</i>	232
<b>Entre nous</b>	245
Des auteures du livre « Mon père » ont lu les textes :	
Article du Midi Libre <i>Amina Saïd</i>	246
Comment taire ? <i>Annie Cohen</i>	247
Pour une Histoire sociale... <i>Fanny Colonna</i>	250
Le héros magnifique de ces filles <i>Karima Berger</i>	253
Entretien France Culture entre <i>Leïla Sebbar et Colette Fellous</i>	257
Lettre à B. Traversac <i>Annie Cohen</i>	261
Dire <i>Keltoum Staali</i>	262
<b>À livres ouverts</b>	263
Le vertige du silence <i>Véronick Bournel</i>	264
Ma mère toute bue <i>Valéry Meynadier</i>	266
Filiations dangereuses <i>Karima Berger</i>	271
Plus loin que la nuit <i>Cécile Oumbani</i>	273
La grande foire des dattes <i>Odette du Puigaudéan</i>	274
Parutions : Par delà le miroir... <i>Catherine Rossi</i>	275
C'était leur France, Algérie avant 1962	276
Bleu, blanc, vert <i>Maïssa Bey</i>	277
Éclats d'enfance <i>Dominique Godfard</i> par S.L. Crohem	278
Najib l'enfant de la nuit <i>Geneviève Briot</i>	280
Femmes qui courent avec les loups <i>Clarissa Pinkola Estés</i>	281
Articles de presse sur <i>Mon père</i>	282
<b>Jeux d'écritures</b>	287
<i>Les enfants de la Bibliothèque de Sidi-Bel-Abbès</i>	288
<i>Biographies des auteures</i>	289

**Illustrations :**

Marion Sénones, Les Guallino, Catherine Rossi, photos coll. privées.